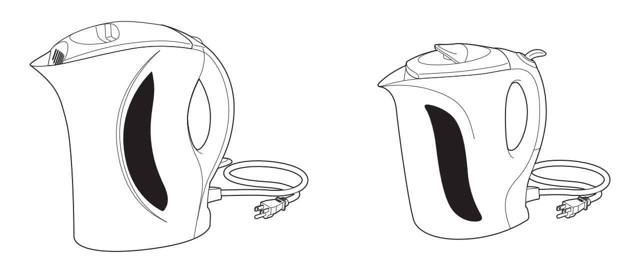
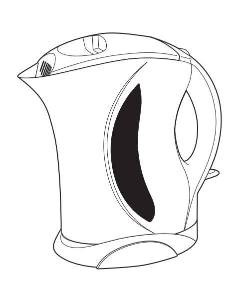
Proctor Silex®





IMPORTANT: This booklet has been published for use with several different models and may refer to features not included on yours.

IMPORTANT: Ce livret a été publié pour l'utilisation avec plusieurs modèles différents et peut faire référence à des caractéristiques absentes de votre modèle.

840111300

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces or hot water. Use handles or knobs. Care must be taken as burns can occur from touching hot parts or from spilled hot liquid.
3. To protect against fire, electric shock and personal injury do not immerse cord, plugs or electric kettle in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use, filling and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by Hamilton Beach/Proctor-Silex may result in fire, electrical shock or personal injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
10. Do not place electric kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. Always attach plug to kettle first, then plug cord into wall outlet.To disconnect electric kettle, turn any control to OFF then remove plug from wall outlet. Never pull on cord as this may damage the cord and eventually cause electric shock.
12. Do not use appliance for other than intended use.
13. Do not use for other than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior and void warranty.
14. Do not allow kettle to boil dry.
15. To avoid circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

CONSUMER SAFETY INFORMATION

This appliance is intended for household use only.

To avoid an electrical circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit with the kettle.

This appliance is equipped with a grounded-type 3-wire cord (3-prong plug). This type of plug will only fit into an electrical outlet made for a 3-prong plug. This is a safety feature intended to help reduce the risk of electrical shock. If the plug should fail to fit contact a qualified electrician to replace the obsolete outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the grounding pin by modifying the plug in any way.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the kettle. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

WARNING: To avoid burns and reduce risk of personal injury, use extreme caution when carrying kettle containing hot water. Do not pour in the direction of people or over people.

Using the 1.7 L Automatic Kettle

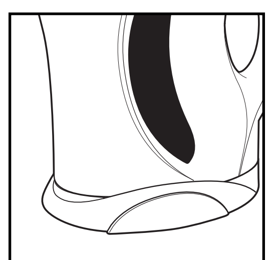
Before First Use: Fill kettle to maximum capacity, bring to a boil, then manually shut off the kettle. Discard water and repeat. Rinse out the kettle two or three times.

NOTE: Use water only in the kettle. If used for foods or beverage such as tea or coffee, the warranty will be voided.

1. Unplug kettle before filling.

2. Fill kettle with desired amount of water. Make sure to cover the element. The water level must be between minimum and maximum indicator lines on the water level indicator.
WARNING: If kettle is overfilled there is a risk that boiling water may spit out of the spout.

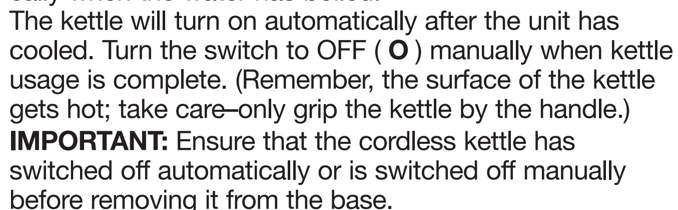
3. Make sure that the lid is in place and the kettle or power base (cordless models only) is standing on a level surface. If the lid is not in place auto shut-off will not operate.
All kettle cords must be kept away from hot surfaces.



4. For the cordless model, ensure the kettle is correctly engaged on its base.

5. Plug in kettle.

6. Switch to ON (**I**) position. A light will illuminate when the kettle is on.

7. The kettle will switch off automatically when the water has boiled.

The kettle will turn on automatically after the unit has cooled. Turn the switch to OFF (**O**) manually when kettle usage is complete. (Remember, the surface of the kettle gets hot; take care–only grip the kettle by the handle.)
IMPORTANT: Ensure that the cordless kettle has switched off automatically or is switched off manually before removing it from the base.

8. Unplug kettle before pouring.

9. If you want to refill the kettle immediately, first check the water level indicator and then, if required, run cold water in through the spout.

10. After use, unplug the kettle and empty.
NOTE: Never leave a hot kettle unattended when there are children about.

11. Do not hold the switch on while the kettle is boiling.

12. At the end of a boil cycle a drop of water may emerge from vent at the base of the kettle control housing.
This is normal.

Tips for Using Your Cord-Free Kettle

The cord-free kettle has the power supply connected to the Power Base only. This eliminates the need to plug and unplug the cord from the electrical outlet. However, it is always a good safety practice to unplug the Power Base when not in use.

For general operation, see "Using Your Automatic Kettle."

- After filling the kettle with water, place on the Power Base so that it is correctly engaged.
- After use, the kettle may be left on the base, but unplug the cord from the wall power socket.
- Do not attempt to connect any other appliance to the base unit, or tamper with the connector in any way. Special interlocked shutters are designed to prevent access to the live pins until the kettle is attached to the base unit.

If Your Kettle Boils Dry

The kettle element is protected by an automatic safety device. If the kettle is accidentally switched on without water, or is allowed to boil dry, the kettle will automatically repeat a cycle of switching off, cooling down, and switching back on.
If this happens, you should:

1. Unplug the kettle.

2. Wait about 20 minutes for the element to cool down and then use as normal and check that the kettle functions correctly.

The kettle has a further protection incorporated in the control which will operate in the unlikely event of the boil dry thermostat failing. Should this operate, the kettle is only serviceable by an authorized service agent.

DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THE KETTLE YOURSELF.

Using the 1 L Automatic Kettle

Before First Use: Fill the kettle to maximum capacity and bring to a boil, allowing water to boil for 5 minutes. Discard water and repeat the process. Rinse out the kettle 2 or 3 times.

IMPORTANT: For increased efficiency and longer life the kettle must be kept clean of mineral deposits. We recommend that you empty the kettle after each use to prevent mineral deposits.

Filling Your Kettle

1. With the kettle unplugged and lid open, hold by the handle and fill with water through the spout. Never overfill as this can cause spitting or spillage. Use the indicator line on the water window to determine maximum fill level.

2. Never operate the kettle when water level is below MIN marking on water window.

NOTE: This kettle has a built-in safety feature for protection should the units be plugged in without an adequate amount of water or if the kettles boil dry.

Using Your Kettle

1. After filling kettle, plug into electrical outlet. Switch the unit to ON (**I**) and the water will immediately begin to heat.

2. After water comes to a boil. The unit will turn off automatically. Unplug the kettle and pour as needed.

Cleaning and Descaling Your Kettle

1. With kettle unplugged, empty any remaining water and rinse. Allow kettle to cool. The mesh filter may be removed by pressing inward through the spout with a finger. The filter will drop into kettle cavity.

To insert the filter into the spout, position the filter with tabs toward spout and press filter until it fits into place.

2. To avoid scale/lime deposit build-up, empty kettle after each use.

3. Wipe the exterior of kettle with a damp cloth. Do not use abrasive scouring pads or powders as they may scratch the smooth surface of the kettle.

NEVER IMMERSE THE KETTLE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Troubleshooting

- Have you switched the power switch to the ON (**I**) position?
- Has the kettle been accidentally switched on without water, or allowed to boil dry? Wait 20 minutes and try again.
- Is the kettle cord firmly plugged in the electrical outlet and kettle? For the cord-free kettle, is it firmly seated in base?
- Is the plug itself faulty? It is dangerous to use a broken or damaged plug.
- If the kettle heats but does not boil, it may need descaling. See “Cleaning and Descaling Your Kettle.”

Customer Service

If you have a question about your appliance, call our toll-free customer service number. Before calling, please note the model, type, and series numbers and fill in that information below. These numbers can be found on the bottom of your appliance. This information will help us answer your question much more quickly.

MODEL:__________ TYPE:_________ SERIES: __________

LIMITED WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one hundred eighty (180) days from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product: glass parts, glass containers, cutter/strainer, blades and/or agitators. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

CUSTOMER SERVICE NUMBERS

In the U.S. 1-800-851-8900

In the Canada 1-800-267-2826

Web site address: www.proctorsilex.com

KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électroménagers, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, y compris ce qui suit :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes ou l'eau chaude. Utiliser les poignées ou les boutons. Il faut faire attention car des brûlures peuvent résulter du contact avec des pièces chaudes ou un liquide chaud renversé.
3. Pour protéger contre le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, ne pas immerger le cordon d'alimentation, les fiches ou la bouilloire électrique dans l'eau ou autre liquide.
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux.
5. Débrancher l'appareil de la prise électrique lors du remplissage et avant un nettoyage, et lorsqu'il n'est pas utilisé. Le laisser refroidir avant d'ajouter ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer.
6. Ne pas faire fonctionner l'appareil avec une fiche ou un cordon endommagé, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Veuillez composer notre numéro d'assistance à la clientèle sans frais d'interurbain, pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le Hamilton Beach/Proctor-Silex pourrait résulter en un incendie, choc électrique ou blessure personnelle.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes y compris la cuisinière.
10. Ne pas placer la bouilloire électrique à proximité ou sur un brûleur à gaz, élément électrique ou dans un four chauffé.
11. Toujours fixer la fiche à la bouilloire en premier, puis brancher le cordon dans la prise murale. Pour débrancher la bouilloire, tourner toute commande à OFF (**O**) (arrêt), puis déconnecter la fiche de la prise murale. Ne jamais tirer sur le cordon car vous risquez de l'endommager et de causer éventuellement un choc électrique.

12. Ne pas utiliser cet appareil à une fin autre que l'usage déterminé.
13. Ne pas utiliser la bouilloire à une fin autre que pour chauffer l'eau. D'autres liquides ou des aliments contamineront l'intérieur et annuleront la garantie.
14. Ne pas laisser la bouilloire bouillir jusqu'au point où il n'y a plus d'eau.
15. Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas faire fonctionner un autre appareil à tension élevée sur le même circuit.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ AUX CONSOMMATEURS

Cet appareil est destiné à l'utilisation domestique seulement.

Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas faire fonctionner un autre appareil à tension élevée sur le même circuit.

Cet appareil est équipé d'un cordon à 3 fils reliés à la terre (fiche à 3 broches). Cette fiche conviendra seulement dans une prise électrique à trois alvéoles. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité destinée à réduire le risque de choc électrique.Si la fiche ne convient pas, faire remplacer la prise désuète par un électricien qualifié. Ne pas essayer d'enlever ou d'éviter la broche de sécurité de la fiche polarisée d'une façon ou d'une autre.

La longueur du cordon de cet appareil a été choisie de façon à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus. Si un cordon plus long est nécessaire, utiliser une rallonge appropriée. Le calibrage de la rallonge doit être le même que celui de l'appareil ou supérieur. Lorsqu'on utilise une rallonge, s'assurer qu'elle ne traverse pas la zone de travail, que des enfants ne puissent pas tirer dessus par inadvertance et qu'on ne puisse pas trébucher dessus.

AVERTISSEMENT : Pour éviter les brûlures et réduire le risque de blessure personnelle, faire très attention lors du transport d'une bouilloire qui contient de l'eau chaude. Ne pas verser dans la direction des gens ou en se penchant par dessus eux.

Utilisation de la bouilloire automatique de 1,7 L

Avant la première utilisation : Remplir la bouilloire à la capacité maximum, porter à ébullition, puis éteindre manuellement la bouilloire. Jeter l'eau et recommencer. Rincer la bouilloire deux ou trois fois.

REMARQUE : Utiliser seulement de l'eau dans la bouilloire. Si l'appareil est utilisé pour des aliments ou des boissons telles que thé ou café, la garantie ne sera pas valide.

1. Débrancher la bouilloire avant de la remplir.
2. Remplir la bouilloire jusqu'à la quantité d'eau désirée. S'assurer de couvrir l'élément. Le niveau de l'eau doit être entre les repères minimum et maximum sur l'indicateur du niveau d'eau.

AVERTISSEMENT : Si la bouilloire est trop remplie, l'eau bouillante risque de s'échapper du bec verseur.

3. S'assurer que le couvercle est en place et que la bouilloire ou la base (modèles sans cordon uniquement) repose sur une surface droite. Si le couvercle n'est pas en place, l'arrêt automatique ne fonctionnera pas. Tous les cordons de bouilloire doivent être gardés loin des surfaces chaudes.
4. Pour le modèle sans cordon, s'assurer que la bouilloire est correctement enclenchée sur la base.
5. Brancher la bouilloire.
6. Mettre l'appareil en marche – position ON (**I**). Un témoin s'allumera lorsque la bouilloire est en marche.
7. La bouilloire s'éteindra automatiquement lorsque l'eau est bouillante. La bouilloire se mettra en marche automatiquement une fois que l'appareil sera refroidi.

Tourner l'interrupteur à Off (**O**) (arrêt) manuellement lorsqu'on a terminé d'utiliser la bouilloire. (Ne pas oublier que la surface de la bouilloire devient chaude; faire attention – saisir la bouilloire seulement par la poignée.)

IMPORTANT: S'assurer que la bouilloire sans cordon s'est éteinte automatiquement ou s'éteint manuellement avant de la retirer de la base.

8. Débrancher la bouilloire avant de servir.

9. Si vous voulez remplir la bouilloire immédiatement, vérifier d'abord le témoin du niveau d'eau puis, au besoin, faire couler de l'eau froide dans le bec verseur.

10. Après utilisation, débrancher la bouilloire et la vider. **REMARQUE :** Ne jamais laisser une bouilloire chaude sans surveillance à proximité d'enfants.

11. Ne pas retenir le bouton en position de marche lorsque la bouilloire bout.

12. À la fin d'un programme, une goutte d'eau peut émerger de l'orifice de sortie de la vapeur à la base du boîtier de commande de la bouilloire. Ceci est normal.

Conseils pour l'utilisation de votre bouilloire sans cordon

Sur la bouilloire sans cordon, la source d'électricité est connectée à la base seulement. Ceci évite d'avoir à brancher et débrancher le cordon de la prise de courant. Cependant, il est toujours plus sûr de débrancher la base lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Pour le fonctionnement général, voir « Utilisation de votre bouilloire automatique ».

- Après avoir rempli la bouilloire d'eau, la placer sur la base pour qu'elle s'enclenche correctement.
- Après utilisation, la bouilloire peut être laissée sur la base, mais débrancher le cordon de la prise de courant murale.
- Ne pas essayer de connecter un autre appareil à l'unité de la base, ou de modifier le connecteur de quelque manière que ce soit. Des obturateurs à verrouillage réciproque sont destinés à empêcher l'accès aux broches de contact jusqu'à ce que la bouilloire soit fixée à l'unité de la base.

Si votre bouilloire bout jusqu'au point où il n'y a plus d'eau

L'élément de la bouilloire est protégé par un dispositif de sécurité automatique. Si la bouilloire est allumée accidentellement sans eau, ou s'il n'y a plus d'eau, la bouilloire répètera automatiquement un programme d'arrêt, de refroidissement et de remise en marche. Si cela se produit, vous devez :

1. Débrancher la bouilloire.

2. Attendre environ 20 minutes pour que l'élément refroidisse puis utiliser la bouilloire normalement et vérifier qu'elle fonctionne correctement.

La bouilloire dispose d'une protection supplémentaire incorporée à la commande qui fonctionnera au cas improbable où le thermostat ne fonctionnerait pas. Dans ce cas, la bouilloire est réparable seulement par un agent de service autorisé.

NE PAS ESSAYER DE RÉPARER LA BOUILLOIRE VOUS-MÊME.

Utilisation de la bouilloire automatique de 1 L

Avant la première utilisation : Remplir la bouilloire à la capacité maximum et porter à ébullition, en faisant bouillir l'eau pendant 5 minutes. Jeter l'eau et recommencer l'opération. Rincer la bouilloire deux ou trois fois.

IMPORTANT : Pour plus d'efficacité et une vie utile prolongée de la bouilloire, on doit éviter la présence de dépôts de minéraux. Nous vous recommandons de vider la bouilloire après chaque utilisation pour empêcher les dépôts de minéraux.

Remplir la bouilloire

1. La bouilloire débranchée et le couvercle ouvert, tenir par la poignée et remplir d'eau par le bec verseur. Ne jamais remplir excessivement, car ceci peut causer des renversements ou des éclaboussures. Se servir du repère sur le hublot pour déterminer le niveau de remplissage maximum.
2. Ne jamais faire fonctionner la bouilloire lorsque le niveau d'eau est au-dessous du repère MIN sur le hublot.

   REMARQUE : Cette bouilloire dispose d'une caractéristique de sécurité encastrée pour une protection au cas où les unités seraient connectées sans une quantité d'eau adéquate ou si la bouilloire est à sec.

Utilisation de la bouilloire automatique de 1 L (suite)

Utilisation de votre bouilloire

1. Après avoir rempli la bouilloire, brancher dans une prise de courant. Mettre l'appareil en marche – ON (**I**) et l'eau commencera immédiatement à bouillir.
2. Une fois que l'eau bout, l'appareil s'éteindra automatiquement. Débrancher la bouilloire et verser au besoin.

Nettoyage et détartrage de votre bouilloire

1. Débrancher la bouilloire, vider tout résidu d'eau et rincer. Laisser la bouilloire refroidir. On peut enlever le filtre à tamis en appuyant un doigt vers l'intérieur sur le bec verseur. Le filtre tombera dans la cavité de la bouilloire.

   Pour insérer le filtre dans le bec verseur, positionner le filtre avec les onglets vers le bec et appuyer sur le filtre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Pour éviter tout dépôt de tartre, vider la bouilloire après chaque utilisation.
3. Essuyer l'extérieur de la bouilloire avec un linge humide. Ne pas utiliser de tampons à récurer ou produits abrasifs car ils pourraient égratigner la surface lisse de la bouilloire.

NE JAMAIS IMMERGER LA BOUILLOIRE DANS L'EAU OU AUTRE LIQUIDE.

Dépannage

- Avez-vous tourné le commutateur de mise en marche à la position ON (I) ?
- La bouilloire a-t-elle accidentellement été mise en marche sans eau, ou toute l'eau s'est évaporée? Attendre 20 minutes puis essayer de nouveau.
- Le cordon de la bouilloire est-il bien branché dans la prise de courant? Pour la bouilloire sans cordon, est-elle bien enclenchée dans la base?
- La fiche du cordon est-elle défectueuse? Il est dangereux d'utiliser une fiche brisée ou endommagée.
- Si la bouilloire chauffe mais ne fait pas bouillir, un détartrage peut être nécessaire. Voir « Nettoyage et détartrage de votre bouilloire ».

Service aux clients

Si vous avez une question au sujet de votre l'appareil, appelez sans frais notre numéro de service aux clients. Avant de faire un appel, veuillez noter les numéros de modèle, de type et de série, et fournir ces renseignements ci-dessous. Ces numéros se trouvent à la base de l'appareil. Ces renseignements nous aideront à répondre beaucoup plus vite à toute question.

MODÈLE : __________ TYPE : _________ SÉRIE : __________

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est garanti exempt de vices de matériau et de fabrication pendant une période de cent quatre-vingt (180) jours à partir de la date de l'achat original, excepté ce qui est noté ci-dessous. Au cours de cette période, nous réparerons ou remplacerons ce produit sans frais, à notre discrétion. LA GARANTIE CI-DESSUS REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ ET TOUTES LES RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES SPÉCIAUX ET INDIRECTS SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES. La garantie ne s'applique pas aux accessoires suivants qui pourraient être vendus avec ce produit : pièces en verre, récipients en verre, couteau/tamis, lames et/ou agitateurs. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et ne couvre pas un vice causé par l'abus, le mésusage, la négligence, l'usage à des fins commerciales ou tout autre usage non prescrit dans le mode d'emploi. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi jouir d'autres droits juridiques qui peuvent varier d'un État à un autre ou d'une province à une autre. Certains États ou provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

Si vous désirez procéder à une réclamation en vertu de cette garantie, NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN! Veuillez téléphoner au NUMÉRO DU SERVICE À LA CLIENTÈLE. (Pour un service plus rapide, ayez à portée de la main les numéros de série, de modèle et de type de votre appareil lorsque vous communiquez avec un représentant.)

NUMÉROS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Aux États-Unis 1-800-851-8900

Au Canada 1-800-267-2826

Adresse du site Web : www.proctorsilex.com

CONSERVEZ CES NUMÉROS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!

HAMILTON BEACH PROCTOR-SILEX, INC.
263 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.
Picton, Ontario K0K 2T0